

中國大陸編目中心的現況與發展

顧力仁

摘要

中國大陸現有五大合作編目系統，分別是全國圖書館聯合編目中心、CALIS聯合編目中心、中科院聯合編目服務系統、地方版文獻聯合採編協作網以及上海市文獻聯合編目中心，另有若干地區性合作編目中心。五大合作編目系統各有不同的服務對象，本文介紹其現況發展，並就彼此的服務對象、服務方式、管理模式、質量控制以及所使用的系統等項加以比較，最後歸納出各合作編目系統所面臨的問題以及解決這些問題的建議。大陸合作編目成效雖好，但仍有若干待改進之處。總體而論，大陸編目中心的發展有幾項值得注意的地方，包括：採行圖書館聯盟模式、編目中心由分散邁向集中以及建立編目員認證機制，可供參考。

關鍵詞 (Keywords): 合作編目；編目中心；書目中心；編目員資格認證；全國圖書館聯合編目中心；CALIS 聯合編目中心；中科院聯合編目服務系統；地方版文獻聯合採編協作網；上海市文獻聯合編目中心
Cooperative catalog ; Cooperative cataloging systems; Online Catalog Center, National Library of China(OLCC); OPAC, China Academic Libraries Information System (CALIS); China Regional Libraries Network (CRLNet) ; Union Catalog Service, Chinese Science Digital Library (CSDL) ; Shanghai Information Union Catalog Center

顧力仁：國家圖書館編審；E-mail: klj@ncl.edu.tw

一、前言

大陸的合作編目起步的雖晚，但發展快，加入合作編目的圖書館的數量不斷迅速增加。

大陸開展合作編目前，在「書目服務」及「書目數據庫（資料庫）」的建設上已經有相當進展。在書目服務方面，編製了一系列國家書目；現刊書目有《全國總書目》、《中國國家書目》、《全國新書目》，回溯性書目有《民國時期總書目（1911-1949）》、《中國古籍善本總目》、《北京圖書館古籍善本書目》……等^[1]；在書目數據庫的建設上，分為以下幾個階段：^[2]

1. 標準化以及規範（權威）化建設

標準化的訂定包括文獻編目規則、分類主題詞表、機讀目錄格式及機讀格式規範；規範化，也就是權威控制，包括主題、名稱兩大類，標準化作為書目編製的準則，規範化提高書目的質量，兩者都是基礎建設。

2. 聯合建設回溯數據庫

北京圖書館、上海圖書館、廣東省中山圖書館、深圳圖書館共同編製了 40 萬條書目記錄，涵蓋了 1949 - 1987 年的出版品，在編製回溯數據庫的同時，也培養了一批製作書目數據的人力。

3. 推動集中編目

1993 年，深圳市圖書文獻採編中心負責 70 多家圖書館的新書採編、回溯建檔及編製聯合目錄。採編中心的成立，一方面促使地區性聯合書目數據庫的建立，另一方面也開發出地區性聯機（線上）編目管理系統，如深圳圖書館的聯合採編網絡系統及包括地區性聯機（線上）編目管理系統。

在上述基礎上，大陸著手開展聯合編目，1998 年中國國家圖書館成立聯合編目中心，編寫圖書編目手冊，提供聯機（線上）編目員認證，之後中國科學院、中國社會科學院、CALIS 聯合編目中心……等編目中心（文內偶因行文需要另稱書目中心、書目供應中心）相繼成立。

[1] 吳冰芝，〈書目情報服務現狀及發展〉，《現代情報》，2005：1，頁 43。

[2] 賈璐，〈大陸中文書目數據庫的建設〉，《華文書目資料庫合作發展研討會論文集》（臺北市：國家圖書館，2000），頁 48-50。

二、現況與比較

大陸現有五大合作編目系統，分別是全國圖書館聯合編目中心（On-Line Catalog Center of NLC, OLCC）、CALIS 聯合編目中心（CALIS Union Catalog Center, CUCC）、中科院聯合編目服務系統（OPAC, Chinese National Science Digital Library, CSDL）、地方版文獻聯合採編協作網（China Regional Libraries Network, CRLNet）以及上海市文獻聯合編目中心，另有若干地區性合作編目中心。

五大合作編目系統各有不同的服務對象，全國圖書館聯合編目中心、地方版文獻聯合採編協作網以及上海市文獻聯合編目中心，針對公共圖書館提供服務；CALIS 聯合編目中心，以服務高校為主；中科院聯合編目服務系統，則以中科院系統、公共圖書館和信息所、高校系統、社科院系統、研究機構、解放軍衛生系統及企業為服務對象。五大合作編目系統現況分述如下：

（一）全國圖書館聯合編目中心（OLCC）^[3]

該中心 1997 年成立，現有 590 個成員館以及 10 個分中心，中心設有管理委員會、書目數據中心、技術中心和專家組；分中心負責本地區及本專業出版品的合作編目並將書目上傳。採計價制服務，分中心上傳新書書目有償，書目提供分為：1. 線上下載，2. 回溯光碟，3. 即期光碟（每月兩次），4. 指定內容類別，5. 指定 ISBN…等方式。

針對書目品質控制所採舉措包括：1. 數據評測，2. 質量控制機制，3. 上傳資格認證培訓班，4. 進行市場調查，根據製作成本、用戶下載量數據數量，訂定合理價格，5. 提供業務論壇，做為中心和用戶意見交流、問題諮詢。

現有 35 個數據庫（資料庫），分為書目、篇目、主題及分類、全文及多媒體以及其他等類型，作為合作編目共享的核心。2005 年用戶 995 家，數據庫（資料庫）下載 175 萬筆書目，上傳近 8 萬筆書目，未來將引進新系統，同時免費提供下載規範（權威）數據。

[3] 中國國家圖書館，全國圖書館聯合編目中心，<http://olcc.nlc.gov.cn/>（accessed 2006/8/27）



圖一：全國圖書館聯合編目中心首頁

資料來源：中國國家圖書館，全國圖書館聯合編目中心首頁，<http://olcc.nlc.gov.cn/>

(二) CALIS聯合編目中心 (CUCC) [4]

CALIS (China Academic Libraries Information System) 稱「中國高等教育文獻保障系統」，2003 年開始聯機 (線上) 合作編目系統，數據庫 (資料庫) 的內容包括中外文書刊、古籍、多媒體信息及網路資源，CALIS 聯合目錄數據庫 (資料庫) 目前有 500 多家成員館，是迄今為止最大的中文書目數據庫 (資料庫)。

CALIS 在管理中心及地區中心設置 8 個聯合目錄數據庫 (資料庫)，並以「鏡像 (mirror-site)」使這八個聯合目錄數據庫 (資料庫) 中的書目紀錄保持同步，來提供聯機合作編目和館際互借服務。在管理上，採全國、地區、高校三級管理，各地區成立成員館協作委員會。中心設置質量控制組，重視質量管理，採行：1. 制訂質量要求、業務規範及技術標準，2. 審定質量，3. 審定相關技術標準、協議和規範規則的執行情況，4. 制訂質量評估標準，5. 接受聯機合作編目諮詢，6. 組織業務研討和學術研究活動等方式。

[4] 戴龍基、謝琴芳，〈CALIS 聯合目錄數據庫建設思路〉，《華文書目資料庫合作發展研討會論文集》(臺北市：國家圖書館，2000)，頁 97-107。

合作編目系統提供：1. 聯機（線上）合作編目，2. 批處理上載，3. 記錄更新合併與館藏信息掛接等功能。在聯機（線上）合作編目方面，系統提供檢索、套錄（抄錄）編目、原始編目、編製規範（權威）記錄、加載館藏和下載書目記錄等功能。系統提供完整的抄錄編目作業流程，包括：1. 利用套錄（抄錄）或複製記錄等方式，2. 根據學科分工原則建立原始編目數據，3. 成員館加載到聯合目錄數據庫（資料庫）中的館藏信息。



圖二：CALIS聯合編目中心首頁

資料來源：中國高等教育文獻保障系統，CALIS聯合編目中心首頁，<http://opac.calis.edu.cn>

(三)地方版文獻聯合採編協作網建設（CRLNet）^[5]

地方版文獻聯合採編協作網（China Regional Libraris Network, CRLNet），2000年由深圳、福建、湖南、天津、遼寧、上海等省市圖書館組成，以合作採編散佈在各地方的地方文獻，以免日久散佚為成立的宗旨。在管理上採數據中心、地區中心以及成員館三級制，並由所有成員館館長組成管理委員會。

地方版聯合採編網採分散式合作，除了擁有集中的中心數據庫（資料庫），

[5] 甘琳，〈談地方版文獻聯合採編協作網建設〉，《中國圖書館學報》，2001：3，頁43-45。

並透過 Z39.50 形成虛擬的聯合編目中心。合作館都是同質系統（也就是「圖書館自動化集成系統 (Intergrated Library Automation System, ILAS)」），便於即時合作編目；成員館分為兩類用戶，一類為兼可上傳和下載的用戶，另一類為單純下載的用戶，前者需負責所在地出版品的採編，在 48 小時內可優先上傳，逾時則他館可「超越」。採有償服務，原編付酬，下載需繳費。



圖三：地方版文獻聯合採編協作網首頁

資料來源：地方版文獻聯合採編協作網，地方版文獻聯合採編協作網首頁，<http://www.crlnet.org/>

(四)中科院聯合編目中心 (CSDL) [6]

中科院聯合編目中心全稱為「中國科學院國家科學數字圖書館聯機聯合編目中心」，2004 年提供服務，成員包括：中科院系統、公共圖書館和信息所、高校系統及企業等 400 餘家，其中單單中科院文獻情報系統就有近百個成員單位，分佈大陸各地，例如中科院上海生命科學信息中心、武漢文獻情報中心、成都文獻情報中心，成員館皆須繳交成員費。

聯合編目中心成立前，中科院就已經編製「全國期刊聯合目錄」多年，並從院內的中文日文、俄文期刊聯合目錄發展為全國期刊聯合目錄數據庫（資料

[6] 中國科學院，中國科學院國家科學數字圖書館聯機聯合編目中心，<http://union.csdl.ac.cn/Union/index.jsp> (accessed 2006/8/27)

庫)，後來陸續推出光盤以及網絡系統。目前擁有六大數據庫（資料庫），分別是：中科院中文圖書、西文圖書、中文期刊聯合目錄數據庫（資料庫）及全國西文期刊、日文期刊、俄文期刊聯合目錄數據庫（資料庫），作為合作編目的基礎，來提供書目數據共享、文獻檢索、原文傳遞以及資源佈局統計服務。

圖書數據處理的步驟依次為：數據分析、數據分析報告、數據轉換、中間格式、檢查。中間格式數據需要轉入臨時庫，臨時庫的數據在與主庫的數據查重歸併，作為品質控制的方式之一。重複檢查分為「一次查重」和「二次查重」，一次查重用題名和標準號，共有 12 種不同情況，再分為合併館藏、追加新紀錄、留在臨時庫等 3 種情況分別處理；根據一次查重的不同情況，對留在臨時庫記錄重新設置查重條件，如「題名+出版者、題名+頁碼、題名+出版年等」進行二次查重。已匯集各成員館的原始數據共有 122 萬筆，通過上述程序已經查重合併有 103 萬筆，目前尚有不到 10 萬筆需手工處理。

聯合目錄中有 40 萬筆書目透過 Google 可查到，並可通過原文傳遞服務取用全文。未來繼續以書目數據服務為基礎，提供「線上檢索」和「原文傳遞」，並與「文獻數據庫（資料庫）」相連接，並拓展「電子期刊服務系統」及「資源佈局統計」服務。



圖四：中科院聯合編目中心首頁

資料來源：中國科學院，中國科學院國家科學數字圖書館聯機聯合編目中心，<http://union.csd.ac.cn/Union/index.jsp>

(五)上海市文獻聯合編目中心 (Shanghai Information Union Catalog Center) [7]

1994年上海地區成立「文獻資源協作網」，推動館際合作、資源共享、多館合作開展書刊採購、館際互借複印及共同培訓等工作，聯合目錄也是其中一項要務。2001年在上海圖書館採編中心內，設置「中文文獻聯合目錄數據庫編輯部」，陸續發展為「上海市文獻聯合編目中心」，中心包括管理委員會、編輯部（中文、外文、報刊）及技術服務部，並以此聯合目錄為基礎，進一步作到線上傳輸、書目查詢、館際互借及資源共享。

2003年直接及間接用戶近900家，包括大陸圖書館、高校、企業、科研機構、出版社、書店，上傳數據28萬條，下載數據42萬條。採編目員認證制度，有償共享。



圖五：上海市文獻聯合編目中心首頁

資料來源：上海市文獻聯合編目中心，上海市文獻聯合編目中心，<http://catalog.library.sh.cn/SHLIB/catIntro.htm>

[7] (1) 吳建中，〈上海市文獻資源共建共用協作網〉，《圖書館發展十大熱門話題》（臺北市：文華圖書館管理，2004），頁175-181。

(2) 上海市文獻聯合編目中心，上海市文獻聯合編目中心，<http://catalog.library.sh.cn/SHLIB/catIntro.htm>。（accessed 2006/8/27）

以上所舉為大陸現有五大合作編目系統；（詳見附表一^[8]）此外，中國社會科學院文獻信息中心也提供聯合編目服務，社科院於 2001 年開始建立「聯機（線上）聯合編目系統」，特色為：「1. 兼有集中式和分散式的聯合編目模組，2. 在聯合編目系統這樣一個平台上，逐步開展各種文獻的書目、文摘、目次及全文、多媒體資源的共建共享。社科院於 2002 年與韓國 ECO 圖書館系統公司合作開發圖書館自動化管理系統，其中有一個專屬的『聯機（線上）聯合編目模組』兼具集中式及分散式的功能，並且增加了上傳和下載的統計功能，不僅可以隨時統計各館上傳和下載書目數據的數量，還可以根據預先設定的收費標準自動統計應收應付的費用。」^[9]

附表一：大陸五大合作編目系統情況一覽表

項目 單位	時間	數量(家)	成員館類型	管理模式	收費方式	服務功能
全國編目 中心	1997	約500	公共圖書館 為主	中心一分 中心一成 員館三級 制	0.3/條，會 員費500/年	網上下載數 據
CALIS編目 中心	2003	約500	高校圖書館	同上	0.3/條（高 校館）， 0.3/條（公 共館）	上下載數 據、館際互 借
地方版採編網	2000	約80	省、市公共 館	同上	下載0.3/ 條，上傳 2/條	上下載數 據、合作採 編
中科院編目 中心	2004	約500	中科院各館 及高校館	中心一成 員館二級 制	年費制，第 一年2,800， 第二年起 600	上下載數 據、館際互 借、文獻傳 遞
上海文獻編目 中心	2001	直接及間 接用戶為 900	省、市公共 館	同上	下載0.3/ 條，上傳 2/條	上下載數 據、合作採 編、館際互 借

資料來源：根據馮敏瑩，〈聯合編目的現況及思考〉，《晉圖學刊》2006：2，頁8，表1：國家級聯機編目中心情況一覽表，再加增訂

[8] 根據馮敏瑩，〈聯合編目的現況及思考〉，《晉圖學刊》，2006：2，頁8，表1：國家級聯機編目中心情況一覽表，再加增訂。

[9] (1) 吳建中，〈上海市文獻資源共建共用協作網〉，《圖書館發展十大熱門話題》（臺北市：文華圖書館管理，2004），頁175-181。

(2) 姜火明，〈圖書館編目原則呼喚統一〉，《新華書目報·圖書館專刊》，http://www.bengu.cn/catconf2006/catconf2006_xinhuabooknews01.htm（accessed 2006/8/27）。訪問中國社會科學院文獻信息中心聯機編目協調中心主任胡廣翔，文內所述 ECO 公司曾為韓國國立中央圖書館開發了線上聯合編目系統，與本系統似乎有密切關連。

以下分服務對象、服務方式、管理模式、質量控制以及使用系統等項加以比較。

(一)服務對象

各大編目系統所服務的對象不同，CALIS 聯合編目中心以大專院校為主，中科院以及社科院有所轄屬的單位為基本成員，在公共圖書館方面，由於數量眾多，全國圖書館編目中心、地方版文獻協作網以及上海市編目中心各有其服務對象，但是各圖書館可以選擇參加多個聯合編目中心，不但增加上傳的機會，也擴大下載的範圍。

各大編目系統服務的對象不同也和編目重點有關，中科院以及社科院多為專業性強的專門圖書館；此外，中科院還負責「全國期刊聯合目錄」；CALIS 聯合編目中心偏重於教學參考、教學輔助以及科學研究類的圖書，還有古籍聯合目錄；全國圖書館編目中心以中文社會科學圖書為主；地方版文獻協作網則以地方文獻為編目重點。

(二)服務方式

就下載而言，全國圖書聯合編目中心除了提供即時下載外，每月提供兩次即期光碟，包含當年中文普通圖書數據，可指定內容類別提供回溯光碟，也可指定 ISBN 提供數據；CALIS 聯合編目中心、中科院聯合編目中心及地方版聯合採編網都提供套錄（抄錄）編目、原始編目，各系統都有線上公用檢索目錄、CALIS 聯合編目中心及中科院聯合編目中心並提供館際互借。^[10]

各編目中心皆為有償服務，原編付酬，下載需繳費。全國圖書聯合編目中心成員館每上傳一筆記錄可得人民幣 3 元，每下載一筆需付人民幣 0.3 元，並可免費獲贈 1,000 筆書目記錄；地方版聯合採編網和上海市聯合編目中心上傳一筆書目人民幣 2 元，下載一筆 0.3 元；中科院成員館須繳交基本成員費。

(三)管理模式

全國圖書聯合編目中心、CALIS 聯合編目中心、地方版聯合採編網的管理模式皆採取中心、分中心、成員館三級制。以全國圖書聯合編目中心為例，編目中心有管理委員會、書目數據中心、技術中心和專家組，管理委員會製訂中心方針、目標並妥為規劃，書目數據中心負責數據庫（資料庫）的維護和發送，技術

[10] 馮敏瑩，〈聯合編目的現況及思考〉，《晉圖學刊》，2006：2，頁 9。

中心維持系統運作，專家組由專家組成，擬定業務標準、審核相關方案並研提改善意見；二級中心即分中心，在各省、市、自治區、直轄市或各行業系統選擇條件好的圖書館擔任，負責本地區及本專業出版品的合作編目並將書目上傳；成員館需遵照標準及規範編製書目記錄並提供數據，中心按規定付酬。

中科院、社科院及上海市聯合編目中心則採取採中心及成員館二級制。

(四)質量控制

除了使用各樣方式提升書目品質的控制以外，最特別的是採取編目員資格認證制度，由編目中心培訓認證，通過考試取得資格。

在質量控制方面，全國圖書聯合編目中心由專人審校上傳數據，並建立嚴格的質量控制檢查機制，以系統進行逐條校驗，並對每一批數據加以分析，提供分析報告，以利上傳單位修改，並辦理編目員培訓和認證。

CALIS 聯合編目中心將成員館分為 12 個用戶級別，以 B + /B 級館為書目上傳和質量控制的主力，並要求以 B + /B 級館嚴格遵循編目規則和細則，上傳下載都必須認證編目員操作，下載時還要再將數據與文獻實體加以核對，若有不符，需加以修改並回報 CALIS 聯合編目中心；此外，不定期對成員館上傳數據進行質量評比。

地方版聯合採編網採行「執證編目員（編目員認證）」制度，舉辦編目員培訓班，透過各種質量排行榜，實施末位淘汰制。

CALIS 聯合編目中心、全國圖書聯合編目中心及地方版聯合採編網三家互有長短，CALIS 聯合編目中心區分用戶級別，沒有被授權但最先獲得文獻的單位需要等待授權館先上傳，影響即時性；全國圖書聯合編目中心審核較嚴格，影響成員館上傳意願及數據更新速度，地方版聯合採編網雖是 24 小時即時上傳，但編目員的素質尚有待加強。^[11]

(五)使用系統

在系統軟體方面，全國圖書聯合編目中心及地方版聯合採編網採用深圳科圖公司自行開發的 UACN 系統（聯合編目系統，屬 ILAS 系列產品），將集中採編和聯合編目兩部分加以整合，功能包括：書目數據和館藏信息彼此共享、分散

[11] 姜新年，〈OLCC、CALIS、CRLNet 質量控制比較〉，《圖書館學研究》，2004：12，頁 64-65。

式、Z39.50、質量控制……等。

CALIS 聯合編目中心針對高校需要，自行開發，兼容性不夠。^[12]此外，社科院於 2002 年與韓國合作開發圖書館自動化管理系統，其中有一個專屬的「聯機（線上）聯合編目模組」，兼具集中式及分散式的功能。^[13]

三、問題及建議

大陸地區在這麼短的時間快速發展出多個大型的聯合編目系統，不可避免會產生一些問題，甚至是若干奇怪的現象。

吳冰芝即指出「圖書館分屬不同管理系統，各自為政，……缺少統一規劃，分工協作……建庫標準不一，著錄格式不一，數據標引深度不一，著錄項目選擇不一，標引不一，重複錄入等問題，影響書目數據庫的質量及書目資源共享。」^[14]

姜火明指出存在多個編目中心所引致若干奇怪的現象包括「1. 不同中心規範互異，而產生『規則分歧』，甚至『無據可依』的怪現象。2. 用戶同時加入幾個中心，固然增加了書目的下載獲取率，但由於各家聯編中心在使用的規範和質量控制方面互有分歧，以致各館對下載的數據還要做相當幅度的修改，而產生另一個『加入編目中心越多，工作量越大』的怪現象。3. 同一筆書目，用戶可分別上傳三家中心，而下載只選一家下載，對編目中心而言，久之書目的上傳量多於下載量，影響營運。」^[15]

蘇華則就全國圖書聯合編目中心與地方版聯合採編網的中文書目數據加以比較分析，指出「兩者數據更新速度不一，兩中心書目互有重複，且同一中心內的書目也有重複，個別及彼此都缺乏整合，書目著錄機讀格式互有出入，標目不一致。」^[16]

[12] 同上註，頁 65。

[13] 姜火明，〈圖書館編目原則呼喚統一〉，《新華書目報·圖書館專刊》http://www.bengu.cn/catconf2006/catconf2006_xinhuabooknews01.htm (accessed 2006/8/27)。訪問中國社會科學院文獻信息中心聯機編目協調中心主任胡廣翔。

[14] 吳冰芝，〈書目情報服務現狀及發展〉，《現代情報》，2005：1，頁 44。

[15] 姜火明，〈圖書館編目原則呼喚統一〉，《新華書目報·圖書館專刊》http://www.bengu.cn/catconf2006/catconf2006_xinhuabooknews01.htm (accessed 2006/8/27)。

[16] 蘇華，〈OLCC 與 CRLNet 中文書目數據之比較分析〉，《圖書館建設》，2004：2，頁 39-40。

上述問題，具體來說，可分為以下三項：

(一)各自為政

大陸固然幅員廣大，圖書館眾多，但在短時間成立多個聯合編目系統，必有原因，然而就上海圖書館在北京圖書館之外另成立一家編目中心則被認為是「另立山頭」^[17]；此外，同樣的在公共圖書館部分就存在全國圖書聯合編目中心、地方版聯合採編網以及上海市聯合編目中心，而且成立地方版聯合採編網的深圳圖書館和上海圖書館同為全國圖書聯合編目中心的創始成員館，又都分別成立另外的全國性聯合編目中心，也說明彼此的競爭關係。

(二)規範不統一

殊不論五大編目中心所用的規範不盡統一，連最大的兩家編目中心，在規範的訂定及使用上也不全然一致。全國聯合編目中心和CALIS聯合編目中心共訂《中國文獻編目規則》，但都不用。CALIS聯合編目中心數據偏重教學參考、教學輔助、科學研究類圖書，編目重「國際標準」；全國聯合編目中心數據以中文社科圖書為主，編目「保持本土特色」^[18]，在人為因素之下，規範化和標準化被犧牲了。

(三)質量控制

質量控制和以上所說的規範統一關係密切，姜新年就全國圖書聯合編目中心、CALIS 聯合編目中心和地方版聯合採編網的質量控制加以比較後提出他對「質量控制」的三項建議：^[19]

- 1.由於三家編目中心在實作和對基本規則認知互有差異，所以在標準之中仍有許多非標準的因素，應設法突破；
- 2.質量控制雖然重要，但也要兼顧數據更新的速度；
- 3.加強聯合編目系統對書目品質的控制。

以上種種問題的解決之道，綜歸一句話，「各編目中心要協調發展」。此外，有鑑於「書目中心、合作館以及編目員」是聯機（線上）合作編目的三大要

[17] 同註 15。訪問中國國家圖書館採編部主任顧犇。

[18] 姜火明，〈圖書館編目原則呼喚統一〉，《新華書目報·圖書館專刊》http://www.bengu.cn/catconf2006/catconf2006_xinhuabooknews01.htm（accessed 2006/8/27）。

[19] 姜新年，〈OLCC、CALIS、CRLNet 質量控制比較〉，《圖書館學研究》，2004：12，頁 65。

角，而合作編目的質量控制來自於書目中心、合作館以及編目員三者的協調合作，所以也有從這三個角色的扮演來討論聯機（線上）編目的數據質量控制，而提出建議：^[20]

1. 書目中心負責統一規劃，使用調控手段和共同認可的規範來實施管理，所以應做到：
 - (1) 具備聯機（線上）的標準、規則、流程和規範控制，
 - (2) 在應用系統上設置若干知識庫與系統建立連接以供參考。
2. 合作館負責產生數據，數據要以「準、全、深、快」為目標。準，是指數據要準確、標準並實施規範（權威）控制；全，是指書目的品種要齊全，對圖書的覆蓋率大；深，是指分類、主題標引足以揭示內容，以便檢索；快，是指書目生產迅速即時。
3. 編目員除了編製書目以外，並負責審核書目，而「質量要在工序（工作程序）中創造」，也就是說書目數據的質量必須在生產工序（工作程序）和工作環節中體現，所以應推行編目員認證制度。

四、結 論

大陸推動合作編目成效彰著，舉公共圖書館為例，「現有三個公共館聯合編目中心，分別是全國圖書聯合編目中心、地方版聯合採編網及上海市文獻聯合編目中心，85%省、市及圖書館皆加入三個編目中心，有的館同時加入幾家中心，三大中心的書目幾乎覆蓋所有紙本的正式出版品，新書下載獲取率約 75%，含回溯圖書的下載獲取率約 90%，同時加入幾家中心的用戶下載新書的獲取率約 95%以上，用戶自編比例約 5%。」^[21]

大陸合作編目成效雖好，但仍有待改進的地方，例如「由於各家聯編中心在使用的規範和質量控制方面互有分歧，以致各館對下載的數據還要做相當幅度的修改」，以致於產生「加入編目中心越多，工作量越大」的怪現象。^[22] 上面所說的使用成效和工作負擔彼此衝突，產生矛盾。總體而論，大陸編目中心的發展有

[20] 甘琳，〈網上聯機編目的數據質量控制〉，《圖書館論壇報》，2001：6，頁 59-60。

[21] 韓寧、楊鳴放，〈網絡環境下公共圖書館聯合編目工作探要〉，《圖書館學刊》，2006：2，頁 70。

[22] 姜火明，〈圖書館編目統一原則呼之欲出〉，《新華書目報·圖書館專刊》，2006，http://www.bengu.cn/catconf2006/catconf2006_xinhuabooknews01.htm（accessed 2006/8/27）。

幾項值得注意的地方，如下所述：

(一)採行圖書館聯盟模式

大陸的聯合編目中心不是單獨存在的一個「書目供應中心 (Bibliographical utilities)」，而大都屬於各圖書館系統聯盟 (Concert) 中的一部分，例如「中國高等教育文獻保障系統 (CALIS)」要建立一個開放的、多館協作的聯合數位圖書館，也就是「中國高等數字圖書館」，合作編目雖祇是其中的一部分，但也是奠定基礎的重要工作；^[23] 上海市文獻聯合編目中心是依據上海市文獻資源共建共享來規劃，後者由上海地區文獻資源協作網來推動，包括合作採購、館際合作、互借複印、共同培訓等工作，而聯合目錄是其中要務之一；^[24] 中科院的聯合編目是與網上查詢、館際互借、聯合採購等三個系統整合為一；地方版聯合採編網也是將採、編合為一體；全國圖書聯合編目中心更建立了 56 個數據庫 (資料庫)，分為書目、篇目、主題及分類、全文及多媒體以及其他等類型，並且以書目數據庫 (資料庫) 為基礎，向全文、多媒體數據庫 (資料庫) 領域拓展。^[25] 聯合編目中心屬於圖書館系統聯盟中的一部分，美國俄亥俄州圖書館聯盟 (The Ohio Library and Information Network, OhioLINK) 是一個最好的例子，OhioLINK 將聯合目錄、館際互借、文獻傳遞、資料庫檢索、電子資源……等通通結合為一個整體的合作網路。所以瞭解大陸編目中心的營運，有必要先體察該編目中心在整體佈局中的角色和定位。

(二)編目中心由分散邁向集中

大陸目前的合作編目分由五至六個聯合編目中心來帶頭，而不是由一個機構綜領。不同的服務對象固然催生出不同的聯合編目中心，但不同的聯合編目中心也易形成規範分歧，以致於書目數據不夠標準以及成員館增加負擔。目前多個聯合編目中心的情形可能會隨著市場的需求及反饋而發生變化，就如同英、美兩大地區編目中心的發展，說明了由分散到集中是發展的過程，而這個結果會自然形成。目前規範分歧所形成的負擔雖然已經呈現出來，但在成員館還能接受的情形

[23] 同上註。

[24] 吳建中，〈上海市文獻資源共建共用協作網〉，《圖書館發展十大熱門話題》(臺北市：文華圖書館管理，2004)，頁 175-181。

[25] 汪東波，〈國家圖書館 (大陸) 中文書目數據庫建設現狀與發展策略〉，《華文書目資料庫合作發展研討會論文集》(臺北市：國家圖書館，2000)，頁 83-84。

之下，還沒有解決的急迫性，也許將來當大陸地區書目日趨國際化時，會正視規範統一這個問題。

(三)建立編目員認證機制

編目員認證制度是大陸地區合作編目的特色之一。影響書目品質的因素很多，包括：規範（制度面）、系統（設備面）、執行（實務面）…等，以編目員分級制度來提昇書目品質屬於實務面的好作法。

編目中心攸關合作編目的好壞，是技術服務重要的一環，也是建立國家書目的基礎工作，更是圖書館藉書目控制來掌握圖書資訊的利器，未來大陸編目中心的動向值得密切觀察。

致 謝

筆者感謝審查委員的意見，包括對文內所用兩岸專業術語宜加對照等，另因為受限文獻及個人見聞，以致於文內未就各編目中心在營運上的行政與技術性問題作深入的探討，容後再加增補。另筆者也感謝館刊主編嚴鼎忠先生對拙文一再的督促與鼓勵。

（收到日期：96.7.17；修訂接受日期：96.11.18）

參考文獻

上海市文獻聯合編目中心。上網日期：2006.8.27。網址：<http://catalog.library.sh.cn/SHLIB/catIntro.htm>。

中國科學院。中國科學院國家科學數字圖書館聯機聯合編目中心。上網日期：2006.8.27。網址：<http://union.csdl.ac.cn/Union/index.jsp>。

中國高等教育文獻保障系統。CALIS聯合編目中心首頁。上網日期：2006.8.27。網址：<http://opac.calis.edu.cn>。

中國國家圖書館。全國圖書館聯合編目中心。上網日期：2006.8.27。網址：<http://olcc.nlc.gov.cn/>。

甘琳。〈網上聯機編目的數據質量控制〉，《圖書館論壇報》，2001：6，頁59-60。

甘琳。〈談地方版文獻聯合採編協作網建設〉，《中國圖書館學報》，2001：3，頁43-45。

地方版文獻聯合採編協作網。地方版文獻聯合採編協作網首頁。上網日期：2006.8.27。網址：<http://www.crlnet.org/>。

吳冰芝。〈書目情報服務現狀及發展〉，《現代情報》，2005：1，頁43-45。

- 吳建中。〈上海市文獻資源共建共用協作網〉，《圖書館發展十大熱門話題》（臺北市：文華圖書館管理，2004），頁175-181。
- 汪東波。〈國家圖書館（大陸）中文書目數據庫建設現狀與發展策略〉，《華文書目資料庫合作發展研討會論文集》（臺北市：國家圖書館，2000），頁77-87。
- 姜火明。〈圖書館編目原則呼喚統一〉，《新華書目報·圖書館專刊》。上網日期：2006.8.27。
網址：http://www.bengu.cn/catconf2006/catconf2006_xinhuabooknews01.htm。
- 姜新年。〈OLCC、CALIS、CRLNet質量控制比較〉，《圖書館學研究》，2004：12，頁63-65。
- 馮敏瑩。〈聯合編目的現況及思考〉，《晉圖學刊》，2006：2，頁7-10。
- 賈璐。〈大陸中文書目數據庫的建設〉，《華文書目資料庫合作發展研討會論文集》（臺北市：國家圖書館，2000），頁48-50。
- 戴龍基、謝琴芳。〈CALIS聯合目錄數據庫建設思路〉，《華文書目資料庫合作發展研討會論文集》（臺北市：國家圖書館，2000），頁97-107。
- 韓寧、楊鳴放。〈網絡環境下公共圖書館聯合編目工作探要〉，《圖書館學刊》，2006：2，頁70-71。
- 蘇華。〈OLCC與CRLNet中文書目數據之比較分析〉，《圖書館建設》，2004：2，頁39-41。

The Status and the Development of the Cooperative Cataloging Systems in China

Li-jen Ku

Abstract

There are five cooperative cataloging systems in China. They are: (1) Online Catalog Center, National Library of China(OLCC), (2) OPAC, China Academic Libraries Information System (CALIS), (3) China Regional Libraries Network (CRLNet) , (4) Union Catalog Service, Chinese Science Digital Library (CSDL) ,and (5)Shanghai, Information Union Catalog Center. Each of them has its own patrons. This article introduces first the status and development of these five cooperative cataloging systems. Then it compares them from several points. At last, it concludes the problems of cooperative cataloging and the suggestions to solve these problems. It is worth to pay attention to the several developments of cooperative cataloging systems in China such as library cooperative consortium, decentralization to centralization and cataloger credit evaluative mechanism.

Keywords (關鍵詞) : Cooperative catalog ; Cooperative cataloging systems; Online Catalog Center, National Library of China(OLCC); OPAC, China Academic Libraries Information System (CALIS); China Regional Libraries Network (CRLNet) ; Union Catalog Service, Chinese Science Digital Library (CSDL) ; Shanghai Information Union Catalog Center
合作編目；編目中心；書目中心；編目員資格認證；全國圖書館聯合編目中心；CALIS 聯合編目中心；中科院聯合編目服務系統；地方版文獻聯合採編協作網；上海市文獻聯合編目中心

Li-jen Ku : Complier, National Central Library; E-mail: klj@ncl.edu.tw